



Shading Liquids

9012374	Zirlux Shading Liquid - Dentine, 0M1, 100ml
9012375	Zirlux Shading Liquid - Dentine, 0M2, 100ml
9012377	Zirlux Shading Liquid - Dentine, 0M3, 100ml
9012380	Zirlux Shading Liquid - Dentine, A1, 100ml
9012381	Zirlux Shading Liquid - Dentine, A2, 100ml
9012382	Zirlux Shading Liquid - Dentine, A3, 100ml
9012383	Zirlux Shading Liquid - Dentine, A3,5, 100ml
9012384	Zirlux Shading Liquid - Dentine, A4, 100ml
9012385	Zirlux Shading Liquid - Dentine, B1, 100ml
9012386	Zirlux Shading Liquid - Dentine, B2, 100ml
9012387	Zirlux Shading Liquid - Dentine, B3, 100ml
9012388	Zirlux Shading Liquid - Dentine, B4, 100ml
9012389	Zirlux Shading Liquid - Dentine, C1, 100ml
9012390	Zirlux Shading Liquid - Dentine, C2, 100ml
9012391	Zirlux Shading Liquid - Dentine, C3, 100ml
9012392	Zirlux Shading Liquid - Dentine, C4, 100ml
9012394	Zirlux Shading Liquid - Dentine, D2, 100ml
9012395	Zirlux Shading Liquid - Dentine, D3, 100ml
9012396	Zirlux Shading Liquid - Dentine, D4, 100ml

9012397	Zirlux Shading Liquid - incisal for painting technique on shades (0M3, A1, A2, B1, B2)
9012398	Zirlux Shading Liquid - incisal for painting technique on shades (A3, A3,5, A4, B3, B4)
9012400	Zirlux Shading Liquid - incisal for painting technique on shades (C1; C2; D2)
9012401	Zirlux Shading Liquid - incisal for painting technique on shades (C3; C4; D3; D4)
9012402	Zirlux Shading Liquid - incisal for painting technique on shades (0M1; 0M2)

9012403	Zirlux Shading Liquid - Effects, light pink, 30ml
9012405	Zirlux Shading Liquid - Effects, dark pink, 30ml
9012406	Zirlux Shading Liquid - Effects, purple, 30ml
9012408	Zirlux Shading Liquid - Effects, yellow, 30ml
9012409	Zirlux Shading Liquid - Effects, orange, 30ml
9012410	Zirlux Shading Liquid - Effects, light brown, 30ml
9012411	Zirlux Shading Liquid - Effects, dark brown, 30ml
9012412	Zirlux Shading Liquid - Effects, blue, 30ml
9012413	Zirlux Shading Liquid - Effects, light grey, 30ml
9012414	Zirlux Shading Liquid - Effects, dark grey, 30ml
9012415	Zirlux Shading Liquid - Effects, graphite, 30ml
9012416	Zirlux Shading Liquid - dentin lightener, 30ml

9012419 Zirlux Shading Liquid - Basic Shade Set



Danger Peligro
Danger Gefahr
Danger Pericolo

Gevaar Peligo
Nebezpečí
Niebezpieczeństwo



Corrosive Corrosivo
Corrosif Korozivni
Ätzend Żący
Corrosivo

Corrosief Corrosivo
Korozivni Żący



Upper limit
of temperature

R_x only

CE 0482

Made in Germany
Hecho en Alemania
Fabriqué en Allemagne
Hergestellt in Deutschland
Fatto in Germania
Gemaakt in Duitsland
Feito na Alemanha
Vyrobeno v Německu
Wyprodukowane w Niemczech

Distributed by (in US only)
HENRY SCHEIN INC.
135 DURYEA ROAD
Melville, NY 11747 USA

HENRY SCHEIN SERVICES GmbH
MONZASTRASSE 2A
D-63225 LANGEN, GERMANY
TEL: +49 6103 757 5000
Rev.2017/06

INSTRUCTIONS FOR USE



1. Indications

Zirlux Shading Liquids are liquids for coloring pre-sintered zirconia frameworks.

2. Contra-Indications

The contra-indications of the framework material used apply.

3. Safety instructions

Wear gloves and safety glasses. In the event of contact with the skin or eyes, rinse with water and consult a physician if irritation persists.

4. Handling and storage

This medical device should only be handled by trained personnel. Only process defect-free, dry frameworks zirconia (ZrO_2) milling blanks. The Zirlux Shading Liquids solutions should be stored in the original container, tightly closed, at a maximum of 25°C / 95°F.

5. Processing

Immersion technique:

- Select the coloring liquid according to the framework material and the color to be achieved (shade combination guide can be found in the full instructions at www.zirlux.com)
- Remove any residual dust from the ZrO_2 framework by careful cleaning with compressed air. Zirconia frameworks processed in wet-milling machines must be dried immediately after the wet-milling process
- Work place preparation: Prepare a timer, paper cloths, plastic forceps and clean immersion container plus an applicator
- Shake liquid bottles well before use
- Fill an adequate amount of dentine color into the immersion container
- For monolithic work with an enamel effect: apply the incisal fluid sparingly to the occlusal/incisal area of the ZrO_2 framework twice in succession with the applicator Place the ZrO_2 framework (with/without prior application of incisal fluid) into the immersion container with the dentine color for approximately 20 seconds
- After this time, remove the framework from the liquid using the plastic forceps and carefully dab off any excess liquid with a clean paper cloth
- Place the colored ZrO_2 framework onto a clean, non-absorbent, temperature-resistant surface (e.g. sintering plate) and dry in an oven directly after coloring for around 30 minutes at approximately 90°C / 194°F.
- After drying, sinter the framework in accordance with the instructions for the framework material in question. Please note the separate sintering instructions at www.zirlux.com.

Painting technique: see full instructions at www.zirlux.com.

INSTRUCCIONES POR USO



1. Indicaciones

Las soluciones colorantes de Zirlux Shading Liquids son líquidos para colorear los estructuras de óxido de circonio.

2. Contraindicaciones

Están vigentes las contraindicaciones del material utilizado para el armazón.

3. Indicaciones de seguridad

Utilice guantes y gafas de protección. En caso de contacto con la piel / los ojos limpiar con agua y si persiste la irritación consultar a un facultativo.

4. Manipulación y almacenamiento

El procesamiento de este producto medicinal solamente puede ser efectuado por personal formado. Procese únicamente estructuras intactas, secos de blanks de fresado de óxido de circonio. Las soluciones colorantes deben ser almacenadas en el envase original cerrado, como máximo a 25°C / 95°F.

5. Procesamiento

Técnica de inmersión:

- Seleccionar el líquido colorante según el material del armazón y el color dental a conseguir (la tabla de combinaciones de color puede ser consultada en las instrucciones completas en www.zirlux.com).
- Retirar el polvo restante del armazón de ZrO_2 soplando cuidadosamente con aire comprimido, secar también las construcciones lijadas en húmedo directamente tras el lijado.
- Preparación del lugar de trabajo: preparar reloj, paños de papel, pinceta de plástico y un recipiente de inmersión limpio, así como un aplicador
- agitar con fuerza la botella del líquido antes de usarla
- rellenar en el recipiente de inmersión suficiente cantidad de la pintura de dentina
- para trabajos monolíticos con marca de corte: antes de sumergir aplicar con el aplicador 2x seguidas un poco del fluido de corte sobre la parte superior del diente en el armazón de ZrO_2
- depositar el armazón de ZrO_2 (con / sin filo) durante unos 20 segundos en el recipiente con la pintura
- tras finalizar el tiempo sacar con la pinceta el armazón del líquido y secar cuidadosamente el líquido excedente dando golpecitos con paños de papel
- depositar el armazón ZrO_2 pintado sobre un fondo limpio, no absorbente y resistente a temperaturas extremas (p. ej. placa sinterizada, bandeja de horno) y secarlo directamente después de pintar durante unos 30 minutos en un horno doméstico a aprox. 90°C.
- después del secado previo sinterizar el armazón según las instrucciones del material correspondiente. Tenga en cuenta las instrucciones de sinterización de www.zirlux.com.

Técnica de pintado: consulte las instrucciones completas en www.zirlux.com.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



1. Indications

Les liquides de coloration Zirlux Shading sont destinés à colorer des restaurations dentaires pré-frittées en oxyde de zirconium obtenues à partir de disques neutres d'oxyde de zirconium pour la fabrication de prothèses dentaires.

2. Contre-indications

Les contre-indications sont celles du matériau de structure utilisé.

3. Consignes de sécurité

Portez des gants et des lunettes de sécurité. En cas de contact avec la peau ou les yeux, nettoyer à l'eau claire. En cas d'irritations persistantes, contacter un médecin.

4. Préparation et stockage

Le traitement de ce dispositif médical ne peut être effectué que par du personnel formé. Traiter exclusivement des structures sans défauts en oxyde de zirconium (ZrO_2).

Les solutions de coloration doivent être conservées dans leurs récipients d'origine jusqu'à 25°C / 95°F maximum.

5. Traitement

Technique de trempage :

- Choisir le liquide de coloration en fonction du matériau de structure et de la coloration de dent à obtenir (le tableau d'assemblage des couleurs peut être consulté dans le manuel d'instruction complet sur www.zirlux.com)
- Retirer la poussière résiduelle sur la restauration en ZrO_2 en nettoyant prudemment avec de l'air comprimé. Directement après le processus de grattage, sécher les structures retouchées.
- Préparation du poste de travail : préparer une montre, des serviettes en papier, des pincettes en plastique et des récipients de trempage propres ainsi qu'un applicateur
- Secouer vigoureusement les flacons de liquide avant utilisation
- Remplir les récipients de trempage d'une quantité suffisante de liquide
- Pour les travaux monolithiques avec effet d'émail : avant le trempage appliquer avec modération 2 fois de suite du liquide émail sur la zone incisale de la structure en ZrO_2
- Poser la construction en ZrO_2 (avec ou sans liquide d'émail) dans le récipient de trempage rempli de liquide dentine pendant environ 20 secondes
- Une fois que le temps est écoulé, retirer la construction du liquide à l'aide de la pincette en plastique et absorber soigneusement le liquide en excès avec une serviette en papier
- Poser la restauration en ZrO_2 colorée sur un support propre non absorbant résistant à la température (par ex. plaque de frittage, plateau de cuisson) et immédiatement après la coloration sécher pendant environ 30 minutes à 90 °C dans un four ou sous une lampe UV spécifique.
- Avant le pré-séchage, friter la construction conformément aux prescriptions du matériau de construction.

Technique de peinture : voir les instructions complètes sous www.zirlux.com.

KOMPAKTANLEITUNG



1. Indikationen

Zirlux Shading Liquids Färbelösungen sind Flüssigkeiten zum Einfärben von vorgesinterten Zirkonoxid-Gerüsten aus weißen Zirkonoxid-Fräshlanks zur Herstellung von Zahnersatz.

2. Kontraindikationen

Es gelten die Kontraindikationen des verwendeten Gerüstmaterials.

3. Sicherheitshinweise

Tragen Sie Handschuhe und Schutzbrille. Bei Haut-/ Augenkontakt mit Wasser reinigen und bei anhaltenden Reizungen Arzt aufsuchen.

4. Handhabung und Lagerung

Die Verarbeitung dieses Medizinproduktes darf nur durch geschultes Personal erfolgen. Verarbeiten Sie ausschließlich defektfreie, trockene Gerüste aus Zirkonoxid-Fräshlanks (ZrO_2). Die Färbelösungen sind im dicht verschlossenen Originalbehälter bei maximal 25°C / 95°F zu lagern.

5. Verarbeitung

Tauchtechnik:

- Färbeflüssigkeit entsprechend des Gerüstmaterials und der zu erzielenden Zahnfarbe auswählen (Farbkombinationstabelle ist in der vollständigen Anleitung unter www.zirlux.com zu finden)
- restlichen Staub auf dem ZrO_2 -Gerüst durch vorsichtiges Reinigen mit Druckluft entfernen, nassgeschliffene Konstruktionen direkt nach Schleifprozess zusätzlich trocknen
- Arbeitsplatzvorbereitung: Uhr, Papiertücher, Kunststoffpinzette und sauberen Tauchbehälter sowie einen Applikator bereitlegen
- Liquidflaschen vor der Verwendung kräftig schütteln
- ausreichende Menge Dentinfarbe in den Tauchbehälter füllen
- für monolithische Arbeiten mit Schneideeffekt: vor dem Tauchen 2x hintereinander mit dem Applikator sparsam Schneideflüssigkeit auf den Schneidebereich des ZrO_2 -Gerüsts auftragen
- ZrO_2 -Gerüst (mit / ohne Schneide) etwa 20 Sekunden in den Tauchbehälter mit der Dentinfarbe legen
- nach Ablauf der Zeit Gerüst mit der Kunststoffpinzette aus der Flüssigkeit nehmen und überschüssiges Liquid vorsichtig mit einem sauberen Papiertuch abtupfen
- gefärbtes ZrO_2 -Gerüst auf eine saubere, nicht saugende und temperaturbeständige Unterlage (z.B. Sinterplatte, Backblech) legen und direkt nach dem Färben für etwa 30 Minuten bei ca. 90°C in einem Haushaltsbackofen trocknen.
- nach dem Vortrocknen das Gerüst entsprechend der Vorgaben des jeweiligen Gerüstmaterials sintern. Bitte beachten Sie hierzu die separate Sinteranleitung unter www.zirlux.com.

Maltechnik: siehe vollständige Anleitung unter www.zirlux.com.

ISTRUZIONI PER L'USO COMPATTE



1. Indicazioni

I coloranti Zirlux Shading Liquids : sono liquidi da infiltrazione per la Zirconia che vengono utilizzati per realizzare la giusta intensità del colore prima della sinterizzazione finale.

2. Controindicazioni

Sono valide le controindicazioni dichiarate dalla casa.

3. Avvertenze

Indossare guanti e occhiali di protezione.

In caso di contatto con la pelle o gli occhi, detergere con acqua.

Consultare il medico se l'irritazione persiste.

4. Manipolazione e stoccaggio

La lavorazione di questo dispositivo medico può essere effettuata solo da personale esperto.

Utilizzare esclusivamente dischi o blocchi in zirconia privi di difetti.

I liquidi da infiltrazione sono da conservare nel contenitore originale chiuso ermeticamente a una temperatura massima di 25°C / 95°F.

5. Lavorazione

Tecnica da Immersione:

- Selezionare il liquido da infiltrazione adeguato al materiale di sostegno e al colore dei denti da realizzare (la tabella di combinazione dei colori si trova nel manuale completo su www.zirlux.com)
- Rimuovere la polvere di Zirconia residua con aria compressa e asciugare ulteriormente le strutture subito dopo il processo di fresatura.
- Preparazione del lavoro: Preparare un timer, dei fazzoletti di carta una pinzetta in plastica un fiacone pulito e un applicatore.
- Agitare bene il liquido prima dell'uso.
- Riempire il fiacone con il colore dentina scelto.
- Per lavorazioni monolitiche prima delle 2 immersioni in sequenza, applicare con cura il liquido smalto sulla superficie incisale del dente in Zirconia utilizzando l'applicatore.
- Inserire la Zirconia (con/senza taglio) per circa 20 secondi nel fiacone con il liquido dentina. Al termine dei 20 secondi estrarre la struttura dal liquido con la pinzetta in plastica e detergere con attenzione il liquido in eccedenza con un fazzoletto di carta pulito.
- Adagiare la struttura in Zirconia su un supporto pulito non assorbente e resistente ai cicli termici (ad es. piastra sinterizzata, piastra da forno) ed essiccare in un forno domestico a 90°C per circa 30 minuti.
- Dopo la pre-essiccazione sinterizzare la struttura in Zirconia seguendo le istruzioni d'uso della casa.
- A tale scopo seguire su www.zirlux.com le istruzioni di sinterizzazione.

Tecnica di Pittura: vedi su www.zirlux.com le istruzioni per l'uso complete.

VERKORTE HANDLEIDING



1. Indicaties

Zirlux Shading Liquids Kleuroplossingen zijn vloeistoffen voor het kleuren van zirkoniumoxide onderstructuren, voor de productie van kroon-en brugwerk.

2. Contra-indicaties

De contra-indicaties van de gebruikte materialen zijn van toepassing.

3. Veiligheidsinstructies

Draag handschoenen en een veiligheidsbril. Bij contact met huid of ogen met water reinigen, en bij aanhoudende geïrriteerdheid contact opnemen met de huisarts.

4. Gebruik en bewaren

Verwerking van dit geneeskundig product mag alleen geschieden door geschoold personeel. Gebruik uitsluitend volledig schone, droge onderstructuren zirkoniumoxide-mallen (ZrO_2). De kleuroplossingen dienen in goed gesloten, originele verpakkingen bij maximaal 25°C / 95°F te worden bewaard.

5. Verwerking

Dompeltechniek:

- Kleurvloeistof in overeenstemming met de onderstructuur en de te verkrijgen kleur kiezen (kleur-combinatietabel vindt u op www.zirlux.com in de volledige gebruiksaanwijzing)
- resterende stofresten op het ZrO_2 voorzichtig verwijderen met perslucht, nat geslepen constructies onmiddellijk na het slijpproces extra drogen
- Voorbereiding werkplek: Klok, papieren handdoekjes, kunststof pincet, schone dompelhouder en applicator klaarleggen
- Vloeistofflessen voor gebruik krachtig schudden
- voldoende hoeveelheid Dentinkleur in de dompelhouder gieten
- voor monolithisch werk met snij-effect: voor het dompelen 2 x achter elkaar met de applicator spaarzaam snijvloeistof op het snijvlak opbrengen
- ZrO_2 (met of zonder snijvlak) ongeveer 20 seconden in de dompelhouder met de Dentinkleur leggen
- na verloop van tijd met kunststof pincet uit de vloeistof nemen en overtollig vloeistof voorzichtig met een schoon papieren handdoekje afdeppen
- gekleurde ZrO_2 op een schone, niet zuigende en temperatuurbestendige ondergrond (bijv. sinterplaat, bakblik) leggen en onmiddellijk na het kleuren ongeveer een half uur bij ongeveer 90°C in een huishoudoven drogen
- na het voordrogen volgens de richtlijnen van het betreffende materiaal sinteren. Zie hiervoor de afzonderlijke sinterhandleiding op www.zirlux.com.

Kleurtechniek: zie volledige handleiding op www.zirlux.com.

MANUAL RESUMIDO



1. Indicações

As Loções de coloração Zirlux Shading Liquids são líquidos destinados à coloração de estruturas pré-sinterizadas de óxido de zircônio destinadas à confecção de próteses dentárias.

2. Contraindicações

Aplicam-se as contra-indicações do material de estrutura utilizado.

3. Indicações de segurança

Use luvas e óculos de proteção. Em caso de contato com a pele ou os olhos, lavar com água. Em caso de irritação persistente, consulte o médico.

4. Manuseio e armazenamento

Este produto médico só pode ser manuseado por pessoal habilitado. Trabalhe apenas com discos de polimento de óxido de zircônio (ZrO_2) secos e sem defeitos. As soluções de coloração devem ser conservadas no recipiente original, hermeticamente fechado, a uma temperatura máxima de 25°C / 95°F.

5. Processamento

Técnica de imersão:

- Selecionar o líquido corante de acordo com o material da estrutura e cor de dentes pretendida (consultar a tabela de combinação de tonalidades no manual completo, em www.zirlux.com).
- Remover os resíduos de pó da estrutura de ZrO_2 , limpando cuidadosamente com ar comprimido, e secar, adicionalmente, as estruturas polidas a úmido, imediatamente após o processo de polimento.
- Preparação do ambiente de trabalho: manter disponível um relógio, lenços de papel, uma pinça de plástico e um recipiente de imersão, bem como um aplicador.
- Agitar bem os frascos contendo líquido antes da utilização.
- Encher o recipiente de imersão com uma quantidade suficiente de cor de dentina.
- Para procedimentos monolíticos com efeito de corte: antes da imersão, aplicar na área de corte da estrutura de ZrO_2 , líquido de corte por 2x consecutivas e de forma moderada, com auxílio do aplicador.
- Colocar a estrutura de ZrO_2 (com/sem lâmina) cerca de 20 minutos no recipiente de imersão com a tonalidade de dentina.
- Decorrido esse tempo, retirar a estrutura do líquido com a pinça de plástico e retirar cuidadosamente o excesso de líquido com um lenço de papel limpo.
- Colocar a estrutura de ZrO_2 numa superfície limpa, não absorvente e resistente a temperaturas elevadas (p. ex. placa sinterizada, tabuleiro de forno) e secar, diretamente após a coloração, durante 30 minutos a cerca de 90 °C em forno doméstico.
- Após a pré-secagem, sinterizar a estrutura de acordo com as especificações do material da estrutura. Para tal, observe o manual de sinterização, fornecido em separado em www.zirlux.com.

Técnica de pintura: consultar manual completo em www.zirlux.com.

INSTRUKCJA KOMPAKTOWA



1. Wskazania

Roztwory barwiące Dental Direkt to ciecz do barwienia wstępnie spieczonych szkieletów z tlenku cyrkonu z białych bloczków frezowanych tlenku cyrkonu do produkcji protez zębowych.

2. Przeciwwskazania

Mają zastosowanie przeciwwskazania używanego materiału szkieletu.

3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Proszę nosić rękawice i okulary ochronne. W przypadku kontaktu ze skórą/wzrokowego umyć wodą i przy utrzymujących się podrażnieniach iść do lekarza.

4. Stosowanie i przechowywanie

Ten produkt medyczny może być obrabiany tylko przez przeszkolony personel. Proszę obrabiać wyłącznie szkielety bez wad, suche z bloczków frezowanych tlenku cyrkonu (ZrO_2). Roztwory barwiące należy przechowywać w szczelnie zamkniętym oryginalnym pojemniku w temperaturze maksymalnie 25°C / 95°F.

5. Obrabianie

Technika zanurzeniowa:

- wybrać ciecz barwiącą odpowiednio do materiału szkieletu i barwy zębów, która ma być uzyskana (tabelę kombinacji barw można znaleźć w pełnej instrukcji na: www.zirlux.com)
- usunąć pozostały pył na szkielecie ZrO_2 przez ostrożne wyczyszczenie sprężonym powietrzem, dodatkowo wysuszyć konstrukcje szlifowane na mokro bezpośrednio po procesie szlifowania
- Przygotowanie miejsca pracy: przygotować zegar, ręczniki papierowe, pincetę z tworzywa sztucznego i czysty pojemnik do zanurzenia oraz aplikator
- mocno wstrząsnąć butelki z cieczą przed użyciem
- nalać do pojemnik do zanurzenia wystarczającą ilość barwy zębiny
- do prac monolitycznych z efektem cięcia: przed zanurzeniem 2x oszczędnie nanieść ciecz do cięcia na powierzchnię cięcia szkieletu ZrO_2 za pomocą aplikatora
- włożyć szkielet ZrO_2 (z / bez ostrza) na około 20 sekund do pojemnika do zanurzenia z barwą zębiną
- po upływie czasu wyjąć szkielet z cieczy pincetą z tworzywa sztucznego i ostrożnie otrzeć nadmiar cieczy czystym ręcznikiem papierowym
- położyć barwiony szkielet ZrO_2 na czystą, niessącą, odporną na temperaturę podkładkę (np. płytę do spiekania, blachę do pieczenia) i suszyć bezpośrednio po barwieniu przez około 30 minut w temperaturze ok. 90°C w piecu domowym
- po suszeniu wstępnym spiec szkielet zgodnie ze wskazówkami dla materiału szkieletu. Proszę stosować się do osobnej instrukcji spiekania na: www.zirlux.com.

Technika malowania: zobacz pełną instrukcję na: www.zirlux.com.

KOMPAKTNÍ NÁVOD



1. Indikace

Barevné roztoky od firmy Zirlux Shading Liquids jsou kapaliny k obarvení pre-sintrovaných konstrukcí z oxidu zirkoničitého z bílých zirkonových frézovacích disků Dental Direkt k výrobě zubních náhrad.

2. Kontraindikace

Platí kontraindikace pro daný použitý materiál konstrukce.

3. Bezpečnostní pokyny

Používejte rukavice a ochranné brýle. Při kontaktu s pokožkou / očima omyjte / vypláchněte vodou. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékaře.

4. Manipulace a skladování

Zpracování tohoto produktu smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Zpracovávejte výhradně bezvadné suché konstrukce ze zirkonových frézovacích disků (ZrO₂). Barevné roztoky se musí skladovat v těsně uzavřených originálních nádobách při teplotě max. 25°C / 95°F.

5. Zpracování

Postup při ponoření:

- Barevný roztok zvolte podle materiálu konstrukce a barvy zubu, které chcete dosáhnout. (Tabulku kombinací barev naleznete v úplném návodu na adrese www.zirlux.com.)
- Odstraňte zbytky prachu na konstrukci z oxidu zirkoničitého ZrO₂ opatrně stlačeným vzduchem. Konstrukce broušené za mokra přímo po broušení ještě osušte.
- Příprava pracoviště: Připravte si hodiny, papírové utěrky, plastovou pinzetu a čistou nádobku pro ponoření a aplikátor.
- Lahve s kapalinou před použitím důkladně protřepejte.
- Do nádoby pro ponoření nalijte dostatečné množství barvy dentinu.
- Pro monolitické práce s efektem incizální hrany: Před ponořením naneste aplikátorem 2x po sobě malé množství tekuté skloviny do incizální oblasti konstrukce z oxidu zirkoničitého ZrO₂.
- Konstrukci z oxidu zirkoničitého ZrO₂ (s incizální hranou / bez incizální hrany) vložte asi na 20 sekund do nádoby pro ponoření s barvou dentinu.
- Po uplynutí doby vyjměte konstrukci plastovou pinzetou z kapaliny a přebytečnou kapalinu opatrně osušte.
- Obarvenou konstrukci z oxidu zirkoničitého ZrO₂ položte na čistou, nesavou podložku odolnou vůči vysokým teplotám (např. sintrovací deska, plech na pečení) a přímo po obarvení nechte cca 30 minut sušit v troubě určené pro použití v domácnosti při teplotě 90 °C.
- Po předsušení konstrukce proveďte sintrování podle specifikace daného materiálu konstrukce. Řiďte se při tom samostatným návodem k sintrování na adrese www.zirlux.com.

Technika malování: viz úplný návod na adrese www.zirlux.com.

EN **Danger: P 280:** Wear protective gloves / eye protection. **P 305 + P 351 + P 338:** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **P 403 + P 233:** Store in a well-ventilated place. Keep cool. **P 501:** Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. **P302+P352:** IF ON SKIN: Wash with plenty of water. **P 310:** Immediately call a POISON CENTER/doctor. **P261:** Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. **H 315:** Causes skin irritation **H318:** Causes serious eye damage. **H335:** May cause respiratory irritation

ES **Peligro: P 280:** Llevar guantes de protección / gafas de protección. **P 305 + P 351 + P 338:** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando **P 403 + P 233:** Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco **P 501:** Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/ nacional/internacional. **P302+P352:** Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/ nacional/internacional. **P 310:** Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. **P261:** Evitar respirar polvos/humos/gases/ nieblas/vapores/aerosoles. **H 315:** Provoca irritación cutánea **H318:** Provoca lesiones oculares graves. **H335:** Puede irritar las vías respiratorias

FR **Danger: P 280:** Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux. **P 305 + P 351 + P 338:** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P 403 + P 233:** Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. **P 501:** Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/ nationale/internationale. **P302+P352:** EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. **P 310:** Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. **P261:** Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/ vapeurs/aérosols. **H 315:** Provoque une irritation cutanée **H318:** Provoque de graves lésions des yeux. **H335:** Peut irriter les voies respiratoires

DE **Gefahr: P 280:** Schutzhandschuhe / Augenschutz tragen. **P 305 + P 351 + P 338:** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P 403 + P 233:** Kühl an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten. **P 501:** Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften. **P302+P352:** BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. **P 310:** Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. **P261:** Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. **H 315:** Verursacht Hautreizungen. **H318:** Verursacht schwere Augenschäden. **H335:** Kann die Atemwege reizen.

IT **Pericolo: P 280:** Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione. **P 305 + P 351 + P 338:** IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. **P 403 + P 233:** Conservare in luogo fresco e ben ventilato. Mantener fresco. **P 501:** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali. **P302+P352:** IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. **P 310:** Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. **P261:** Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. **H 315:**Provoca irritazione cutanea. **H318:** Provoca gravi lesioni oculari. **H335:** Può irritare le vie respiratorie.

NL **Gevaar: P 280:** Beschermende handschoenen / oogbescherming dragen. **P 305 + P 351 + P 338:** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P 403 + P 233:** Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. **P 501:** De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/ internationale voorschriften. **P302+P352:** BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen. **P 310:** Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. **P261:** Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. **H 315:** Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. **H318:** Veroorzaakt ernstig oogletsel. **H335:** Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.

PT **Perigo: P 280:** Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial. **P 305 + P 351 + P 338:** SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. **P 403 + P 233:** Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco. **P 501:** Eliminar o conteúdo/recipiente em ... **P302+P352:** SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELLE: lavar abundantemente com água. **P 310:** Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. **P261:** Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/nevoas/vapores/aerosóis. **H 315:** Provoca irritação cutânea. **H318:** Provoca lesões oculares graves. **H335:** Pode provocar irritação das vias respiratórias.

CS **Nebezpečí: P 280:** Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. **P 305 + P 351 + P 338:** PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyměnit snadno. Pokračujte ve vyplachování. **P 403 + P 233:** Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu. **P 501:** Odstraňte obsah/obal ... **P302+P352:** PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. **P 310:** Natychmiast skontaktovať się z OŚRODKIEM ZATRUCIĆ/lekarzem. **P261:** Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů. **H 315:** Dráždí kůži. **H318:** Způsobuje vážné poškození očí. **H335:** Může způsobit podráždění dýchacích cest.

PL **Niebezpieczeństwo: P 280:** Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. **P 305 + P 351 + P 338:** W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. **P 403 + P 233:** Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu. **P 501:** Zawartość/pojemnik usuwać do ... **P302+P352:** W PRZYPADKU KONTAKTU Z SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. **P 310:** OContacte imediatamente un CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico. **P261:** Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. **H 315:** Działa drażniąco na skórę. **H318:** Powoduje poważne uszkodzenie oczu. **H335:** Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.